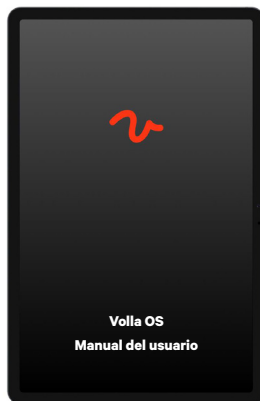
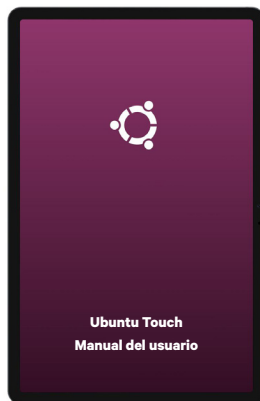


Volla Tablet ES



Volla OS

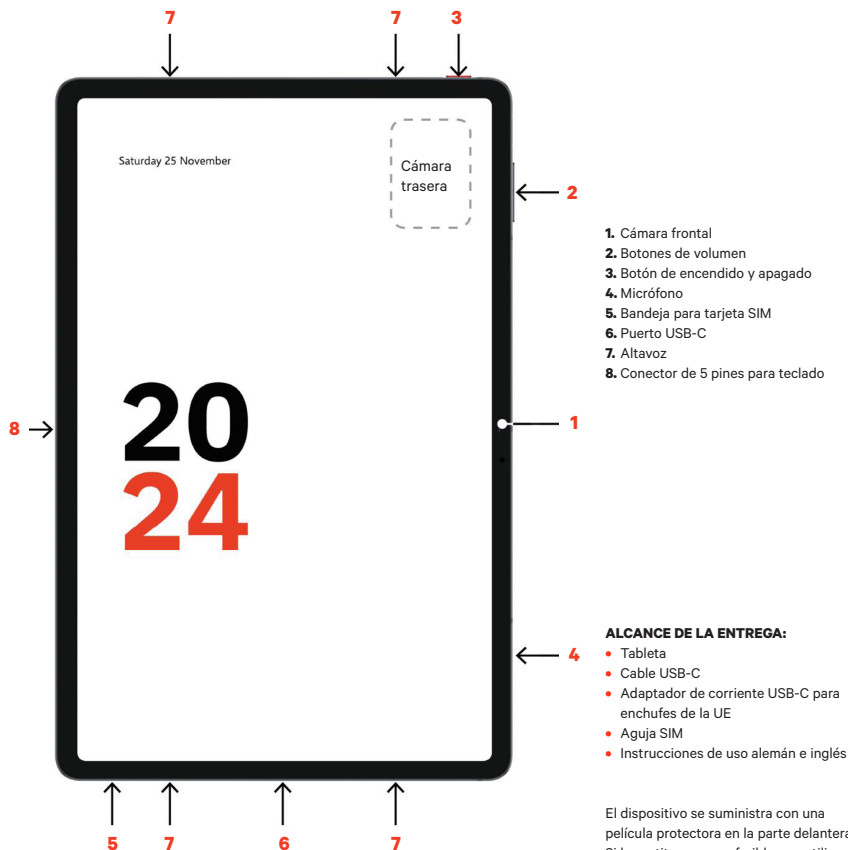
1 - 12



Ubuntu Touch

13 - 22

Tu Volla Tablet

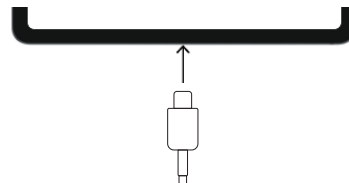


1. Cámara frontal
2. Botones de volumen
3. Botón de encendido y apagado
4. Micrófono
5. Bandeja para tarjeta SIM
6. Puerto USB-C
7. Altavoz
8. Conector de 5 pines para teclado

ALCANCE DE LA ENTREGA:

- Tableta
- Cable USB-C
- Adaptador de corriente USB-C para enchufes de la UE
- Aguja SIM
- Instrucciones de uso alemán e inglés

Primeros pasos



CARGA DE LA BATERÍA

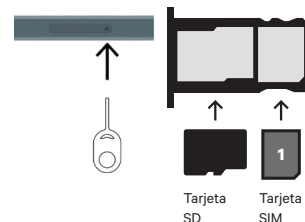
Al utilizar el dispositivo por primera vez, se recomienda cargarlo durante al menos una hora. Para ello, conecte el dispositivo al adaptador de corriente USB-C suministrado mediante el cable USB-C suministrado. Encontrará más accesorios en volla.online

Al apagar el dispositivo, este se inicia en modo de carga y muestra el estado de carga durante unos instantes. Para volver a mostrar el estado de carga, pulse brevemente el botón de encendido.

INSERTAR LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA

Puedes insertar hasta dos tarjetas nano SIM o una tarjeta nano SIM y una tarjeta de memoria en la tableta.

1. Inserta la aguja SIM en el pequeño orificio de la bandeja SIM hasta que el trineo SIM sobresalga ligeramente.
2. Extrae la bandeja SIM e inserta hasta dos tarjetas SIM o una tarjeta SIM y una tarjeta de memoria de forma que las superficies de contacto doradas queden hacia abajo.
3. Vuelve a introducir la bandeja SIM en el compartimento SIM de forma que el pequeño orificio quede hacia fuera.



ENCENDER EL DISPOSITIVO

Pulse el botón de encendido durante unos segundos hasta que el dispositivo se ponga en marcha.

CONFIGURAR EL DISPOSITIVO

- Cuando encienda el dispositivo por primera vez, aparecerá el asistente de configuración.
- Si ha insertado una o dos tarjetas SIM en el dispositivo, deberá introducir primero el PIN correspondiente para cada una de estas tarjetas SIM.
- Si pulsa «Siguiente» u «Omitir» en la parte inferior de una página, pasará al siguiente paso. En algunas páginas, como el acuerdo de licencia de usuario final, desplácese hasta el final de la página para ir al paso siguiente.
- Es bueno saberlo: La firma creada para el reconocimiento facial y de huellas dactilares sólo se almacena cifrada en el dispositivo y nunca se comparte con aplicaciones o servicios en la nube.
- En el último paso del asistente de configuración, puedes restaurar los datos desde otro Volla Phone o Volla Tablet transfiriendo la copia de seguridad.
- Después de completar el asistente de configuración, se le llevará a la aplicación de inicio con una introducción a las funciones básicas. Su tableta Volla ya está lista para el uso diario.

CREAR CUENTAS

Puede conectar la tableta Volla a sus buzones de correo electrónico, calendarios en línea y libretas de direcciones.

1. Abra la aplicación «Correo» para configurar sus buzones. Pulse «Ir» para iniciar el asistente.
2. Abra la aplicación «Sincronizar» y concede los permisos necesarios tras el asistente de configuración tocando en «Gestionar permisos». A continuación, pulse el signo más en la parte inferior derecha para añadir su cuenta en línea para contactos y calendario.

Puedes obtener la configuración de tu proveedor de servicios respectivo.

El trampolín

Después de completar el asistente de configuración o de desbloquear el dispositivo en funcionamiento normal, verás el springboard de la aplicación Inicio, que te permite acceder rápidamente a las funciones importantes del día a día.

CAMPO DE TEXTO INTELIGENTE

Pulse sobre el campo de texto para escribir algo. El sistema le mostrará sugerencias para completarlo y las funciones adecuadas:

- A partir del segundo carácter que introduzca, recibirá sugerencias de nombres de los contactos guardados en su dispositivo. Al introducir más letras se filtran los nombres.
- Pulse sobre una sugerencia y la tableta Volla le propondrá una llamada. Pulse sobre una sugerencia para ejecutar la función.
- Si escribe un texto después del nombre seleccionado, podrá enviar un SMS o un correo electrónico en función de los datos del contacto guardado. El texto antes de un salto de línea se utiliza como asunto de un correo electrónico.
- Si tienes instalada la aplicación Signal Messenger, también puedes enviar mensajes Signal encriptados.
- Introduzca una o varias palabras clave para obtener resultados de búsqueda en Internet.
- Introduce más palabras clave o texto para crear una nota. También puedes utilizar saltos de línea.
- Introduce una dirección de Internet para abrir la página en el navegador.
- Si introduce la dirección de Internet de las noticias en formato RSS o Atom, puede suscribirse a ellas para las colecciones (véase más adelante).
- Si introduce la fecha, la hora y el texto, puede añadir un evento a su calendario. Separe el título y una descripción con un salto de línea.

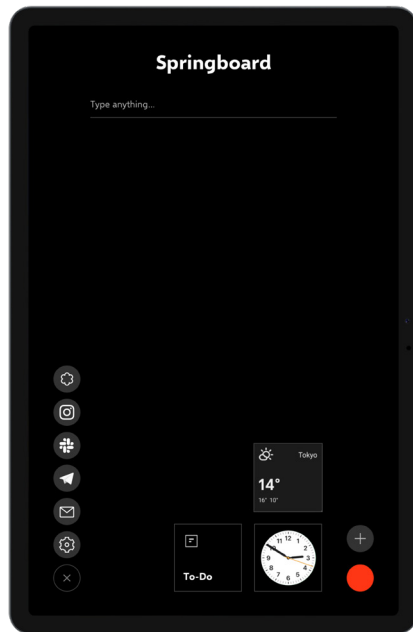
Active otras funciones a través de los ajustes de la aplicación Inicio. Más información en la sección de ajustes.

ACCESOS DIRECTOS

En el trampolín, verá un punto rojo para llamar a los accesos directos:

1. Toca el punto rojo; mientras mantengas pulsado el punto, la tableta Volla te mostrará una lista de accesos directos.
2. Desliza el dedo o el lápiz para tabletas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar un atajo.
3. Suelta el toque para ejecutar el atajo seleccionado.

Puedes cambiar los accesos directos a través de los ajustes de la aplicación Inicio. Más información en la sección de ajustes.



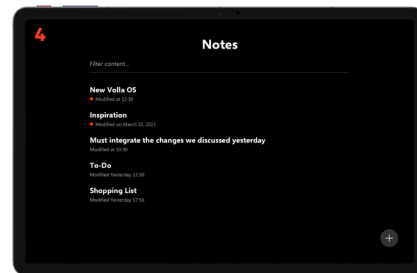
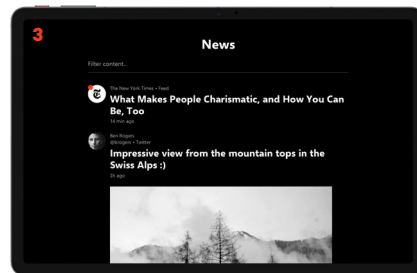
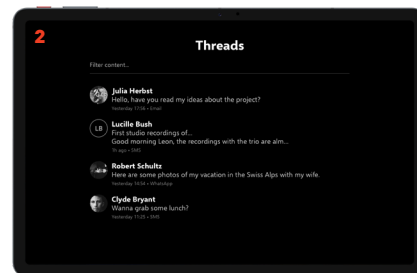
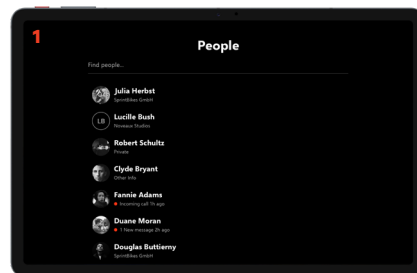
WIDGETS

Los widgets son pequeñas miniaplicaciones: un reloj analógico, el tiempo local y la nota más reciente, preferiblemente una que se haya anclado en la parte superior de la lista de notas.

BARRA DE CAMBIO RÁPIDO

En la parte izquierda, se muestran las aplicaciones abiertas en ese momento con la imagen del icono para cambiar rápidamente entre ellas.

Colecciones



La aplicación Inicio recopila contenidos para ti, a los que puedes acceder rápida y fácilmente utilizando los accesos directos del trampolín:

1. Contactos de su agenda que haya marcado como favoritos o con los que haya estado en contacto recientemente a través de un mensaje o una llamada.
 - Toca brevemente un contacto mostrado para ir a los últimos mensajes y llamadas.
 - Mantén pulsado un contacto para llamarlo, escribirle un mensaje o verlo en la aplicación Contactos.
2. Conversaciones recientes con mensajes SMS, MMS y Signal.
 - Toca una entrada de la lista para ver no sólo el mensaje más reciente, sino todos los mensajes relacionados de los últimos 7 días.
3. Mensajes agrupados por fuente a los que se haya suscrito como fuente RSS o Atom.
 - Pulse sobre un mensaje mostrado de un canal de noticias para

- leerlo.
- Pulse sobre el logotipo de la fuente de noticias para ver las últimas noticias de esa fuente.
- Añade nuevas fuentes de noticias como enlace de un canal a través del trampolín o comparte un enlace en el navegador con la aplicación Volla.
- Puedes gestionar tus canales de noticias en los ajustes. Más información en la sección de ajustes.
- 4. Todas tus notas en orden cronológico. Toca una entrada para ver la nota completa.
 - Añade una nueva nota tocando el botón de la esquina inferior derecha.
 - Elimina una nota o ancla una nota a la parte superior de la lista utilizando la barra de herramientas superior de la vista completa.

Aplicaciones

En la tableta Volla encontrarás algunas aplicaciones preinstaladas para las funciones básicas del día a día. Desliza el dedo una vez hacia la derecha en el trampolín para mostrar la vista general de las aplicaciones instaladas desde la izquierda.

- Las aplicaciones están organizadas en grupos. El primer grupo muestra las aplicaciones más utilizadas.
- Puede mostrar y ocultar los grupos pulsando sobre el título.
- Puede filtrar las aplicaciones mostradas utilizando el campo de texto. La lista de aplicaciones se filtra mientras escribe.

Puede cambiar la agrupación en los ajustes de la aplicación Inicio. Más información en la sección de ajustes.

INSTALAR Y ELIMINAR APLICACIONES

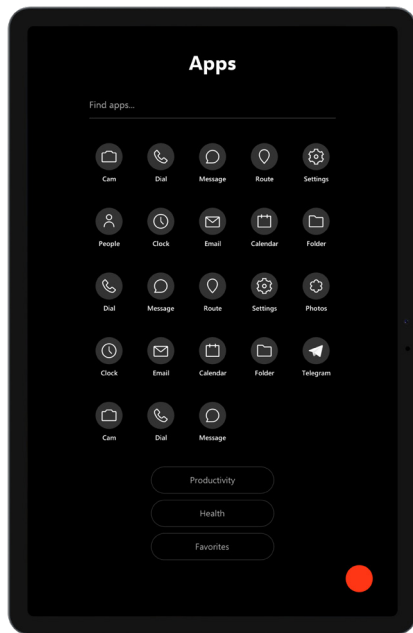
Hay dos tiendas de aplicaciones en Volla OS:

1. Aurora Store para la instalación anónima y segura de aplicaciones desde Google Play Store.
 2. F-Droid para aplicaciones alternativas de código abierto para muchos casos de uso.
- Utilice el icono de la lupa en ambas aplicaciones para buscar una aplicación.
 - Pulse «Instalar» en la descripción de una aplicación para instalarla. Antes de la primera instalación a través de Aurora Store, debe aprobar la autorización.
 - Para eliminar una aplicación, llame a «Aplicaciones», «Ver todas las aplicaciones» en los ajustes del sistema y, a continuación, la información de la aplicación que desea eliminar. A continuación, pulse sobre el icono de la papelera.

Si quieres utilizar apps que requieren los servicios de Google Play, puedes activar el sustituto de microG en los ajustes del sistema en «Apps» y configurarlo en «Sistema».

CAMBIAR ENTRE APLICACIONES

- Desliza el dedo hacia arriba desde el borde inferior para obtener una vista general de las aplicaciones abiertas.
- Si es necesario, desliza el dedo horizontalmente para ver todas las aplicaciones abiertas. Selecciona una aplicación pulsando sobre ella.
- Cierra una aplicación deslizando su vista minimizada hacia arriba sobre el borde.
- Vuelve al springboard en cualquier momento pulsando sobre el fondo.



Actualización del software

1. Volla OS: Abre la aplicación «Ajustes», luego «Sistema» y «Actualizador». Instala siempre la última actualización pulsando sobre «Instalar».
2. Aplicaciones del sistema: Abre la aplicación «F-Droid» y luego la pestaña «Tareas» en la barra de selección en la parte inferior.
3. Otras aplicaciones instaladas: Abre la aplicación Aurora y luego la pestaña «Actualizaciones» en la barra de selección de la parte inferior.

Modo de seguridad

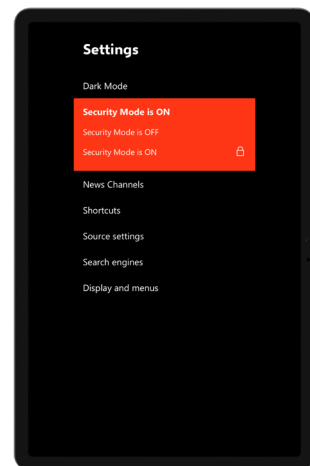
Con el modo de seguridad exclusivo de Volla OS, puedes bloquear temporalmente las aplicaciones o su acceso a Internet y filtrar el tráfico de Internet en todo el sistema.

CONFIGURAR EL MODO DE SEGURIDAD

1. Accede a los ajustes del sistema (icono de engranaje) en la vista general de aplicaciones.
2. Selecciona la entrada «Seguridad» y luego «Modo de seguridad».
3. Encontrarás tres pestañas en la barra de selección superior:
 - App locker: Toca una aplicación para bloquear su ejecución, reconocible por un símbolo de candado cerrado. Con un interruptor se puede bloquear la instalación de apps y desactivar microG.
 - Firewall: Permite bloquear o permitir explícitamente direcciones de Internet. Toque el signo más para añadir una dirección. Deslice el dedo hacia un lado para eliminar una entrada. Las plantillas para las colecciones de direcciones se pueden encontrar a través del menú de tres puntos en la esquina superior derecha.
 - Firewall de aplicaciones: Pulse sobre una aplicación cuya conexión a Internet desee bloquear, reconocible por el globo tachado.

ACTIVAR Y DESACTIVAR EL MODO DE SEGURIDAD

1. Deslice el dedo dos veces hacia la derecha en el trampolín para mostrar los ajustes desde el lado izquierdo.
2. Active el modo de seguridad tocando la entrada correspondiente, realizando un gesto de deslizamiento y cancelando el toque en la segunda posición.
3. Al activarlo por primera vez, debe establecer una contraseña. Puede cambiar la contraseña con cada nueva activación o marcar la casilla si desea volver a utilizar la contraseña anterior.
4. Desactive el modo de seguridad a través del mismo menú. Debe introducir la contraseña establecida anteriormente.



Volla Cloud

La tableta Volla viene con una nube integrada que funciona sin un centro de datos. Los datos sólo se intercambian con los contactos que selecciones. Se crean redes de procesamiento de datos separadas y altamente encriptadas para cada caso de uso, por ejemplo para cada conversación o grupo en Volla Messenger. Volla Cloud se basa en la tecnología de Holochain.org

- Las dos primeras aplicaciones en la nube son Volla Messages para una comunicación segura y Recovery para una copia de seguridad continua y la recuperación de tus datos en caso de que tu tableta Volla se pierda o se dañe. Esta última aplicación se lanzará como versión beta a finales de 2025.
- Activa Volla Cloud en el asistente de configuración o en los ajustes del sistema en Sistema. O activa la Nube Volla la primera vez que inicies la aplicación Mensajes Volla o Recuperación. La aplicación de recuperación se encuentra en Ajustes del sistema, Sistema y copia de seguridad. Selecciona la Nube Volla como método de respaldo.

Y ASÍ ES COMO SE INICIA LA APLICACIÓN MENSAJES VOLLA:

1. Después del primer inicio, crea tu Volla Cloud personal en la tableta Volla introduciendo tu nombre y seleccionando una foto de perfil opcional.
2. Comparte tu clave de contacto con un amigo o pídele su clave de contacto para crear un contacto.
3. Pulsa en «Nuevo contacto» para crear un nuevo contacto. Cuando vea la lista de conversaciones, pulse primero en el símbolo más de la esquina superior derecha. Introduzca el nombre y la clave del nuevo contacto.
4. Para crear una conversación con el nuevo contacto, pulse sobre el contacto. Una vez que haya creado la nueva conversación, comparte la clave de esta conversación con el contacto para que pueda unirse.
5. Si recibe una clave para una conversación o un grupo, pulse sobre «Aplicar código de invitación».

Función de arranque múltiple

Puede instalar y ejecutar otro sistema operativo en la tableta Volla con Volla OS.

CONFIGURACIÓN Y GESTIÓN DEL SISTEMA OPERATIVO

Asegúrese de que ha insertado una tarjeta de memoria de más de 32 GB en el dispositivo. Se recomiendan 128 GB.

1. Acceda a los ajustes del sistema (icono de engranaje) en la vista general de aplicaciones.
2. Seleccione la entrada «Sistema» y, a continuación, «Gestor de arranque múltiple».
3. Pulse sobre la memoria libre mostrada.
4. Seleccione el tamaño de la memoria y el sistema operativo.
5. Inicie la descarga del sistema operativo.
6. Una vez finalizada la descarga, pulse sobre «Instalar».
7. Una vez finalizada la instalación, pulse «Listo».
8. Puede volver a borrar el sistema operativo pulsando sobre la entrada del sistema operativo y seleccionando «Borrar».

Si la función de arranque múltiple no está visible, actualice el sistema operativo.

EJECUTAR EL SISTEMA OPERATIVO

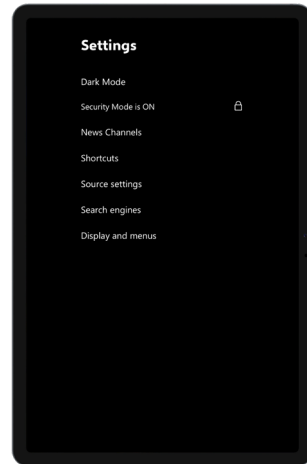
Si ha instalado otro sistema operativo, puede seleccionarlo después de iniciar o reiniciar el dispositivo.

- El sistema operativo que se ejecutó por última vez se muestra como preselección en una lista.
- Utilice los botones de subir y bajar volumen para cambiar la selección de la lista.
- Confirme la selección con el botón de encendido. Si no realiza ninguna selección, se iniciará el último sistema en ejecución.

Ajustes

Personalice el sistema operativo según sus preferencias.

1. Deslice el dedo hacia abajo desde el borde superior para mostrar los ajustes rápidos y las notificaciones. Los azulejos actúan como interruptores. Si arrastra la vista hasta abajo, aparece un lápiz. Toque el lápiz para gestionar los mosaicos mostrados.
2. Deslice el dedo dos veces hacia la derecha en el trampolín de la aplicación Inicio para mostrar los ajustes agrupados de la parte izquierda. Pulse sobre un grupo para mostrar u ocultar las opciones de selección. Los puntos rojos sirven como interruptores, mientras que las cruces pequeñas en el lado derecho eliminan una entrada. Utilice el gesto de tocar, mover y soltar para cambiar el tema de diseño entre oscuro, claro y transparente o para activar y desactivar el modo de seguridad.
3. Deslice el dedo una vez hacia la derecha en el springboard de la aplicación Inicio para acceder a la vista general de la aplicación. Allí encontrará los ajustes del sistema, reconocibles por el símbolo de la rueda dentada. Accede a los ajustes del sistema para conectarte a la Wi-Fi, por ejemplo. Para ello, ve a «Red e Internet», «Internet» y «Wi-Fi».



Medios sociales

La tableta Volla se ha desarrollado con y para nuestros usuarios. Por lo tanto, le invitamos a debatir con nosotros y con otros usuarios y desarrolladores, a plantear sus preguntas y a hacer sugerencias para un mayor desarrollo. Puedes contactar con nosotros en las siguientes plataformas:

Telegram: t.me/hello_volla

Facebook: facebook.com/hellovolla

Instagram: instagram.com/hello_volla

X: x.com/hello_volla

Youtube: youtube.com/hello_volla

Odysee: odysee.com/@Volla:0

LinkedIn: linkedin.com/company/hellovolla/

Servicio de atención al cliente

Encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes en nuestra página web: volla.online/en/faqs
Estaremos encantados de responder a sus preguntas a través de nuestro práctico formulario: volla.online/en/support
NUESTRA DIRECCIÓN ES: Volla Systeme GmbH, Kölner Straße 102, 42897 Remscheid, Alemania.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo para garantizar un uso seguro y adecuado.

- No empuje, doble ni tire el dispositivo.
- Evite que el puerto USB entre en contacto con materiales conductores como metales o líquidos.
- Evite utilizar el teléfono en un entorno industrial o cerca de virutas metálicas.
- Si alguna parte del dispositivo, como la pantalla o la carcasa, está dañada, humea o emite olor a quemado, deje de utilizarlo inmediatamente. No vuelva a utilizar el aparato hasta que haya sido reparado en un centro de servicio autorizado por Volla.
- Si la cubierta trasera del aparato está abollada, apague el aparato inmediatamente y acuda al centro de servicio autorizado Volla más cercano.

OBSERVE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS PARA EVITAR LESIONES A LAS PERSONAS O DAÑOS AL APARATO

- Mantenga el aparato alejado de niños y animales sin supervisión.
- No utilice el flash de la cámara cerca de los ojos de personas o animales.

Código Abierto

La tableta Volla representa la libertad a través de la simplicidad y la seguridad. Esto también incluye la transparencia y verificabilidad del software en el Volla Phone. Es por eso que Volla Systeme GmbH publica el código fuente de Volla OS y Ubuntu Touch. Al mismo tiempo, invitamos a los desarrolladores a apoyarnos en el desarrollo futuro: github.com/hellovolla

El sistema operativo Ubuntu Touch es desarrollado y mantenido por la Fundación UBports: ubports.com

Volla es una marca registrada de Volla Systeme GmbH.
Ubuntu Touch es una marca registrada de Canonical Ltd.

Para las reparaciones, incluidos los casos de garantía, los clientes alemanes deben ponerse en contacto con nuestro socio certificado Phone Service.
Puede solicitar la reparación en línea o, en las grandes ciudades alemanas, in: phone-service.de/volla/

- El aparato puede utilizarse en lugares con una temperatura ambiente de 0° C a 35° C. Puede almacenar el dispositivo a una temperatura ambiente de -20° C a 50° C. Si utiliza o almacena el dispositivo fuera de los rangos de temperatura recomendados, el dispositivo puede dañarse o la duración de la batería puede acortarse.
- No utilice el dispositivo en un ambiente caluroso o cerca del fuego.
- Respete todas las instrucciones y normas de seguridad relativas al uso de dispositivos móviles cuando conduzca un vehículo.
- Apague la tableta en atmósferas potencialmente explosivas y respete todas las advertencias. Las zonas potencialmente explosivas son también aquellos lugares en los que normalmente se recomienda apagar los motores de los vehículos. En tales lugares, las chispas que saltan pueden ser la causa de explosiones o incendios que provocan lesiones personales y, posiblemente, peligro de muerte. Tales áreas incluyen: Gasolineras, fábricas de productos químicos, instalaciones de transporte o almacenamiento de productos químicos peligrosos, zonas bajo las cubiertas de los barcos, zonas donde el aire

contiene sustancias químicas o partículas finas (por ejemplo, polvo o partículas de polvo metálico).

- No cortocircuite, desmonte ni modifique su tableta: existe riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica, incendio o daños en el cargador.
- Se recomienda no utilizar gráficos fijos en ninguna parte o en toda la pantalla durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, podrían producirse imágenes residuales (quemado de la pantalla) o imágenes fantasma.

MANTENIMIENTO DE LA RESISTENCIA AL AGUA Y AL POLVO

- El dispositivo puede resultar dañado si entra agua o polvo en su interior. Siga estos consejos cuidadosamente para evitar daños en el dispositivo y mantener su resistencia al agua y al polvo.
- Para garantizar el buen funcionamiento y la longevidad del aparato, es importante no exponerlo al agua con mucha fuerza.
- Si el aparato ha entrado en contacto con agua dulce, séquelo bien con un paño limpio y suave. Si el aparato ha entrado en contacto con otros líquidos como agua de piscina, agua salada, agua jabonosa, aceite, perfume, crema solar, limpiador de manos o productos químicos como cosméticos, aclárelo con agua dulce y séquelo bien con un paño limpio y suave. Si no sigue estas instrucciones, el rendimiento y el aspecto del aparato pueden verse afectados.
- Este aparato ha sido probado en un entorno controlado y certificado como resistente al agua y al polvo en determinadas situaciones (cumple los requisitos de la clasificación IP54, según se describe en la norma internacional IEC-60529 Grado de protección por envolvente Código IP; condiciones de prueba: 15-35 °C, 86-106 kPa, ducha de agua dulce, 2 minutos). A pesar de esta clasificación, es posible que el aparato sufra daños en determinadas situaciones.



AURICULARES -

- Los volúmenes altos pueden dañar su audición. Escuchar música o conversaciones a través de auriculares a un volumen elevado puede resultar incómodo y causar daños permanentes en su audición. Para evitar la pérdida de audición, evite escuchar a niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo.
- Si utiliza los auriculares mientras camina o corre, asegúrese de que el cable de los auriculares no quede enrollado alrededor de su cuerpo o de objetos.
 - Utilice los auriculares únicamente en entornos secos. La electricidad estática que se carga en los auriculares puede descargarse en forma de descarga eléctrica en los oídos. Tocar los auriculares con la mano o el contacto con metal desnudo antes de conectarlos a la tableta puede descargar la electricidad estática.

USO EN HOSPITALES / DISPOSITIVOS MÉDICOS

- Las funciones de los dispositivos médicos en las proximidades de su producto pueden verse afectadas. Tenga en cuenta las condiciones técnicas de su entorno, por ejemplo, en consultas médicas.
- Si utiliza un dispositivo médico (por ejemplo, un marcapasos), consulte al fabricante del producto antes de utilizarlo. Ellos le informarán sobre la sensibilidad del dispositivo a las fuentes de energía externas de alta frecuencia.
- Marcapasos, desfibriladores cardioversores implantados: Cuando encienda la tableta, asegúrese de que la distancia entre la tableta y el implante es de al menos 152 mm. Para reducir posibles interferencias, utilice la tableta en el lado opuesto al del implante. En caso de posibles interferencias, apague inmediatamente la tableta. No guarde la tableta en el bolsillo de la camisa.
- Audífonos, implantes cocleares: Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con audífonos e implantes cocleares. Si se producen interferencias, póngase en contacto con el fabricante de dichos productos.
- Otros dispositivos médicos: Si usted y las personas de su entorno utilizan otros dispositivos médicos, compruebe con el fabricante correspondiente si dichos dispositivos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia en el entorno. También puede consultar a su médico al respecto.

LLAMADAS DE EMERGENCIA - Asegúrese de que la tableta está conectada a la red de telefonía móvil y encendida. Si es necesario, introduzca el número de emergencia y realice la llamada.

- Informe al empleado del centro de llamadas de emergencia de su ubicación.
- No finalice la llamada hasta que el empleado del centro de llamadas de emergencia se lo pida.

NIÑOS Y MASCOTAS - Mantenga la tableta, los cargadores y los accesorios fuera del alcance de los niños y las mascotas. Los niños y/o las mascotas pueden tragarse las piezas pequeñas y existe riesgo de asfixia y otros peligros. Los niños sólo pueden utilizar la tableta bajo la supervisión de un adulto.

JUGAR - Jugar con la tableta durante periodos prolongados puede provocar posturas poco saludables. Haga una pausa de 15 minutos cada hora. Si se siente indispuesto mientras juega, debe dejar de hacerlo inmediatamente. Si este malestar persiste, consulte inmediatamente a un médico.

SEGURIDAD EN AVIONES, VEHÍCULOS Y CARRETERA

- Apague la tableta en el avión. Respete las restricciones y normativas aplicables. Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en las funciones de los equipos aeronáuticos. Siga siempre las instrucciones de la tripulación del avión cuando utilice la tableta.
 - Como conductor de un vehículo, la máxima prioridad es la seguridad del tráfico rodado y de los usuarios de la carretera.
 - Utilizar la tableta mientras conduce puede distraerle y provocar situaciones peligrosas. También puede infringir las leyes aplicables.
- DISPOSITIVOS DEFECTUOSOS**
- Sólo el personal de servicio cualificado puede instalar o reparar los productos.
 - Deseche los dispositivos defectuosos de forma responsable o hágalos reparar por nuestro servicio de atención al cliente; dichos dispositivos podrían interferir con otros servicios inalámbricos.
 - La manipulación brusca de la tableta, por ejemplo dejándola caer, puede romper la pantalla y dañar los circuitos electrónicos y las piezas internas sensibles.

Certificado de garantía

Se concede al consumidor (cliente) una garantía de durabilidad en las siguientes condiciones, sin perjuicio de sus reclamaciones por defectos contra el vendedor:

- Los aparatos nuevos y sus componentes que presenten un defecto debido a fallos de fabricación y/o de material en un plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra, serán sustituidos o reparados por Volla Systeme GmbH de forma gratuita y según su propio criterio por un aparato de última generación. Para las piezas de desgaste (por ejemplo, baterías, teclados, carcassas), esta garantía de durabilidad se aplica durante seis meses a partir de la fecha de compra.
- Esta garantía no se aplica si el defecto de los aparatos se debe a una manipulación inadecuada y/o al incumplimiento de los manuales.
- Esta garantía no se extiende a los servicios prestados por el distribuidor autorizado o por el propio cliente (por ejemplo, instalación, configuración, descarga de software). Los manuales y cualquier software suministrado en un soporte de datos independiente también quedan excluidos de la garantía.
- La prueba de compra, incluida la fecha de compra, servirá como prueba de la garantía. Las reclamaciones de garantía deben realizarse en un plazo de dos meses a partir del momento en que se tenga conocimiento de la reclamación de garantía.

- No utilice el dispositivo si la pantalla está agrietada o rota. Las astillas de vidrio o plástico pueden dañar las manos y la cara.
- Si la tableta, la batería o los accesorios no funcionan correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Volla Systeme para su revisión.

MÁS INFORMACIÓN IMPORTANTE

- No apunte nunca el flash directamente a los ojos de personas o animales. Si la luz del flash se dirige demasiado cerca del ojo humano, existe riesgo de pérdida temporal de visión o de daños en la vista.
- Cuando se ejecutan aplicaciones o programas que consumen mucha energía en el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, el dispositivo puede calentarse. Esto es normal y no afecta al rendimiento del dispositivo.
- Si el dispositivo se calienta, apártalo durante un rato e interrumpe cualquier programa que esté ejecutando. Existe riesgo de irritación cutánea leve, por ejemplo enrojecimiento de la piel, al entrar en contacto con un aparato caliente.
- No pinte la tableta. La pintura/color puede dañar las piezas de la tableta y provocar fallos de funcionamiento.

- Los aparatos sustituidos o sus componentes que se devuelvan a Volla Systeme GmbH como parte de la sustitución pasarán a ser propiedad de Volla Systeme GmbH.
- Esta garantía se aplica a los dispositivos nuevos adquiridos en la Unión Europea. El garante para los dispositivos adquiridos en Alemania es Volla Systeme GmbH, Kölner Straße 102, 42897 Remscheid en Alemania.
- Quedan excluidas cualesquiera otras reclamaciones en virtud de esta garantía del fabricante. Volla Systeme GmbH no se hace responsable de la interrupción de la actividad comercial, el lucro cesante y la pérdida de datos, software adicional instalado por el cliente u otra información. El cliente será responsable de realizar copias de seguridad de dichos datos. La exclusión de responsabilidad no se aplicará cuando la responsabilidad sea obligatoria, por ejemplo, en virtud de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos, en casos de dolo, negligencia grave, lesiones a la vida, la integridad física o la salud o incumplimiento de obligaciones contractuales materiales. Sin embargo, la reclamación de daños y perjuicios por el incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales se limita a los daños previsibles típicos del contrato, a menos que exista dolo o negligencia grave o responsabilidad por lesiones a la vida, la integridad física o la salud o en virtud de la Ley de

Responsabilidad por Productos Defectuosos.

- El periodo de garantía no se ampliará por ningún servicio de garantía prestado.
- Si no hay ningún caso de garantía, Volla Systeme GmbH se reserva el derecho de cobrar al cliente por la sustitución o reparación. Volla Systeme GmbH informará previamente de ello al cliente.
- Las disposiciones anteriores no implican una modificación de las normas que rigen la carga de la prueba en perjuicio del cliente.
- Para hacer valer esta garantía, póngase en contacto con Volla Systeme GmbH. Los datos de contacto se encuentran en el manual de instrucciones.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

La pantalla de su dispositivo móvil está formada por píxeles. Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul). Puede ocurrir que un subpíxel falle o muestre una desviación de color.

Descripción	N.º máx. de píxeles defectuosos permitidos
Subpíxeles coloreados encendidos	1
Subpíxeles oscuros	1
Número total de subpíxeles coloreados y oscuros	1

Información del fabricante

AUTORIZACIÓN - Este dispositivo está diseñado para su uso en el Espacio Económico Europeo. Se han tenido en cuenta las particularidades específicas de cada país.

Por la presente, Volla Systeme GmbH declara que el equipo de radio tipo Volla Tablet cumple la Directiva 2014/53/UE.

Sólo existe derecho a garantía si se supera el número máximo de errores de píxel permitidos. Las huellas de uso en la pantalla y la carcasa quedan excluidas de la garantía.

Ciertos contenidos y servicios a los que se puede acceder a través de este dispositivo son propiedad de terceros y están protegidos por derechos de autor, patentes, marcas registradas y/u otras leyes de propiedad intelectual. Dichos contenidos y servicios se proporcionan únicamente para uso privado no comercial. Usted no podrá utilizar los contenidos y servicios de ninguna manera que no esté autorizada por el propietario de un determinado proveedor de contenidos o servicios. Sin limitar la generalidad de lo anterior, salvo autorización expresa del propietario del proveedor de contenidos o servicios, no podrá modificar, reproducir, redistribuir, cargar, publicar, transmitir, traducir, vender, crear obras derivadas, distribuir o difundir los contenidos o servicios mostrados en este dispositivo en cualquier forma o medio.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

volla.online/de/downloads

El funcionamiento en la gama de frecuencias 5150 - 5350 MHz solo está permitido en interiores en el Reino Unido y en los siguientes países.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

 (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE))
 (Válido en países con sistemas de separación de residuos)

Este símbolo en el producto, los accesorios o en la literatura indica que el producto y sus accesorios electrónicos (por ejemplo, cargador, auriculares, cable USB) no deben desecharse con la basura doméstica.

Para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud derivados de la eliminación incontrolada de residuos, reciclado de forma

responsable para promover la reutilización sostenible de las materias primas.

Los usuarios particulares deben ponerse en contacto con el minorista al que compraron el producto o con las autoridades competentes, que les facilitarán información sobre dónde pueden entregar las piezas para su eliminación respetuosa con el medio ambiente.

Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con su proveedor y comprobar los términos y condiciones de su contrato de compra.

Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse con otros residuos comerciales.

Este «WEEE» es compatible con la Directiva RoHS.

DATOS TÉCNICOS

- Procesador : Mediatek Helio G99 8 núcleos, 2,2 GHz
- Pantalla : 12,6 pulgadas, 16:9 QHD 1600 x 2560 píxeles
- Cámara principal : 13,0 MP
- Cámara frontal : 8,0 MP
- Bandas de frecuencia 2G: B2/B3/B5/B8
- Bandas de frecuencia 3G (WCDMA): B1/2/4/5/8
- Bandas de frecuencia 4G (TDD): B34/38/39/40/41
- Bandas de frecuencia 4G (FDD): B1/2/3/4/5/7/8/12/17/20/28A/28B/B66
- Bluetooth: BL 5.2
- Wifi: 2.4GHz - 5GHz, WIFI:802.11 a/b/g/n/ac

BATERÍA

- Tecnología: Polímero de litio
- Capacidad: 10000mAh

Software de código abierto

Su tablet Volla contiene, entre otras cosas, software de código abierto que está sujeto a diversas condiciones de licencia.

El sistema operativo Volla se basa en el proyecto de código abierto Android (AOSP), que se publica bajo la licencia Apache 2.0.
www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

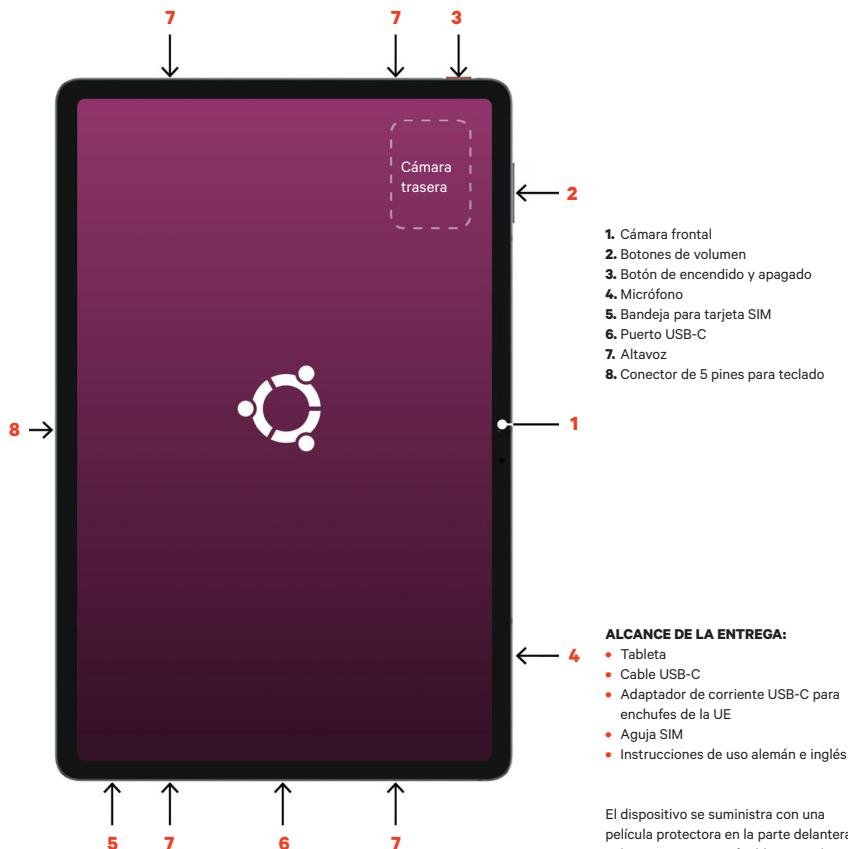
Android es un sistema operativo Linux que utiliza un núcleo Linux publicado bajo la Licencia Pública General GNU (GPL).
www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html

El código fuente de Volla OS se publica bajo la Licencia Volla 1.0 en Github: **github.com/hellovolla**

Puede encontrar instrucciones de uso ampliadas en varios idiomas en:
volla.online/de/downloads



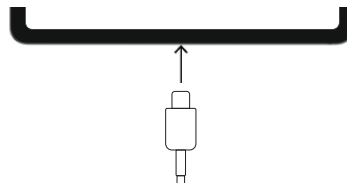
Tu Volla Tablet



- ALCANCE DE LA ENTREGA:**
- Tableta
 - Cable USB-C
 - Adaptador de corriente USB-C para enchufes de la UE
 - Aguja SIM
 - Instrucciones de uso alemán e inglés

El dispositivo se suministra con una película protectora en la parte delantera. Si la sustituye, es preferible que utilice un protector de pantalla Volla para el modelo para que el sensor reconozca de forma óptima la huella dactilar.

Primeros pasos



CARGA DE LA BATERÍA

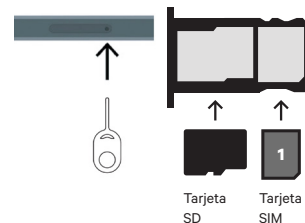
Al utilizar el dispositivo por primera vez, se recomienda cargarlo durante al menos una hora. Para ello, conecte el dispositivo al adaptador de corriente USB-C suministrado mediante el cable USB-C suministrado. Encontrará más accesorios en volla.online

Al apagar el dispositivo, este se inicia en modo de carga y muestra el estado de carga durante unos instantes. Para volver a mostrar el estado de carga, pulse brevemente el botón de encendido.

INSERTAR LA TARJETA SIM Y LA TARJETA DE MEMORIA

Puedes insertar hasta dos tarjetas nano SIM o una tarjeta nano SIM y una tarjeta de memoria en la tableta.

1. Inserta la aguja SIM en el pequeño orificio de la bandeja SIM hasta que el trineo SIM sobresalga ligeramente.
2. Extrae la bandeja SIM e inserta hasta dos tarjetas SIM o una tarjeta SIM y una tarjeta de memoria de forma que las superficies de contacto doradas queden hacia abajo.
3. Vuelve a introducir la bandeja SIM en el compartimento SIM de forma que el pequeño orificio quede hacia fuera.



ENCENDER EL DISPOSITIVO

Pulse el botón de encendido durante unos segundos hasta que el dispositivo se ponga en marcha.

CONFIGURAR EL DISPOSITIVO

1. Cuando encienda el dispositivo por primera vez, aparecerá el asistente de configuración. Si ha insertado una tarjeta SIM, en la mayoría de los casos deberá introducir primero el PIN de la SIM.
2. Pulsando «Siguiente» u «Omitir» en la parte inferior, pasará al siguiente paso.
3. Una vez completado el asistente de configuración, aparecerá la pantalla de inicio de Ubuntu Touch con las aplicaciones más importantes en una barra lateral, el dock.

CREAR CUENTAS

Puede conectar y sincronizar la tableta Volla con sus buzones de correo electrónico y su calendario en línea desde NextCloud, OwnCloud, Google u otro proveedor que soporte el estándar CardDAV.

1. Abre los ajustes del sistema tocando el icono del engranaje en la barra lateral izquierda.
2. Pulse en la entrada «Cuentas» y seleccione la fuente de datos que desea integrar.
3. Una vez que haya conectado una fuente de datos, pulse sobre la entrada correspondiente para activar finalmente la sincronización.

Para integrar una bandeja de entrada de correo electrónico, instale primero la aplicación «Dekko 2» de la tienda de aplicaciones de Ubuntu Touch.

Ajustes

En los ajustes del sistema, puede personalizar la tableta Volla con Ubuntu Touch para su uso personal.

CONSEJOS PARA PERSONALIZAR LA CONEXIÓN MÓVIL:

1. Pulse sobre la entrada de «Red» en los ajustes.
2. Active los datos del teléfono móvil.
3. Seleccione 2G/3G/4G como tipo de conexión.
4. Acceda a «Proveedor de red 8 APN» y, a continuación, a «Punto de acceso». Seleccione «Punto de acceso».
5. Asegúrese de que la marca verde aparece junto a ambas entradas.

CONSEJOS PARA AJUSTAR EL TAMAÑO DE LETRA, LOS COLORES Y LAS VENTANAS:

1. Instala la aplicación «UT Tweak Tool» de la App Store.
2. Introduce tu PIN o contraseña para desbloquear el dispositivo después de iniciar la aplicación.
3. Para cambiar el tamaño de la fuente, pulse sobre «Escala».
4. Activar el modo Windows para visualizar las apps en ventanas como en un sistema operativo Linux para PC.
5. Para utilizar un modo oscuro con texto blanco sobre fondo negro en lugar de texto negro sobre fondo blanco, puedes llamar a «Fondo y apariencia» en los ajustes del sistema y activar el interruptor correspondiente.

AJUSTES RÁPIDOS

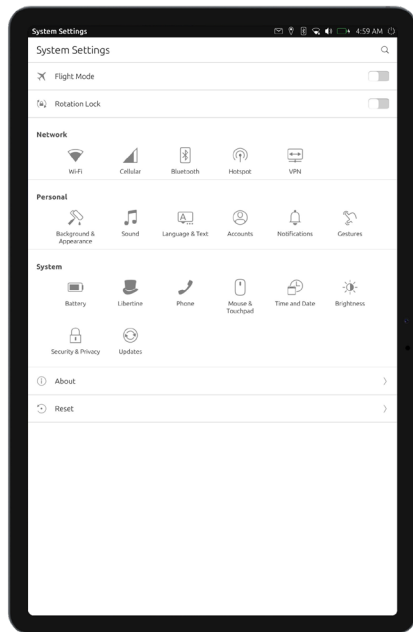
Puedes acceder a los ajustes rápidos deslizando el dedo desde el borde superior hacia abajo. Aquí puedes, por ejemplo, activar o desactivar el Wi-Fi y comprobar la conexión a la red móvil.

Los ajustes están agrupados en pestañas por las que puedes desplazarte horizontalmente para cambiar de un ajuste a otro.

Actualizaciones del sistema

Las actualizaciones con mejoras y correcciones de errores están disponibles para su tableta Volla aproximadamente cada 2 meses.

1. Para comprobar o realizar una actualización, vaya a los ajustes del sistema y seleccione la entrada «Actualizaciones».
2. Si la actualización del sistema operativo o de las aplicaciones preinstaladas está disponible, acceda a la entrada «Acerca de» en los ajustes del sistema y pulse sobre «Buscar actualizaciones».
3. Después de descargar una actualización del sistema, debe confirmar la actualización una vez más. A continuación, el dispositivo se inicia en un modo para instalar la actualización del sistema.



Abrir y cerrar aplicaciones

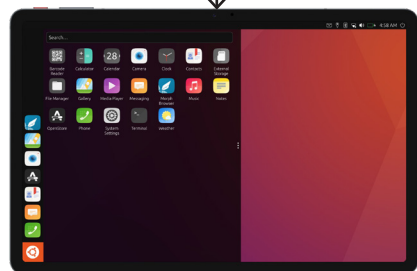
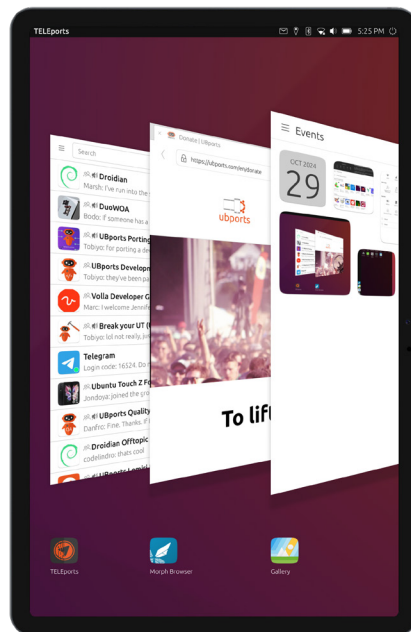
BARRA LATERAL

Con un gesto de deslizamiento desde el borde izquierdo hacia la derecha, puedes mostrar la barra lateral (dock) de Ubuntu Touch en cualquier momento. Muestra las aplicaciones importantes y las que están abiertas en ese momento.

El botón de la parte inferior de la barra lateral abre una vista general de todas las aplicaciones instaladas en una cuadrícula.

VISTA EN ABANICO

Con un gesto de deslizamiento desde el borde derecho hacia la izquierda, puede acceder a una vista general de las aplicaciones abiertas, que se muestran como ventiladores. Esto le permite cambiar a una de las aplicaciones abiertas o cerrar una aplicación abierta con un gesto de deslizamiento de abajo hacia arriba.



Instalar y eliminar aplicaciones

Ubuntu Touch utiliza su propia tienda de aplicaciones. No puedes usar aplicaciones Android en Ubuntu Touch. Esto requiere el software adicional Waydroid. En la Open Store encontrarás una app adecuada con la que podrás instalar Waydroid:

open-store.io/app/waydroidhelper.aaronhafer

INSTALACIÓN

1. Abre la App Store a través de la barra lateral, el dock.
2. Pulsa sobre el icono de la lupa en la barra de la parte superior para buscar aplicaciones o pulsa sobre una de las aplicaciones recomendadas.
3. Pulse el botón verde «Instalar» en la descripción de una aplicación para instalarla.

CONSEJOS PARA UTILIZAR APLICACIONES IMPORTANTES

1. Teléfono: desliza el dedo hacia arriba desde la parte inferior para ver las llamadas realizadas y perdidas.
2. Mensajes: Realiza un gesto de pelizco con el pulgar y el índice para ampliar o reducir la fuente.
3. Tiempo: Desliza el dedo hacia arriba desde la parte inferior para añadir una nueva ubicación o compartirla a través de los ajustes.
4. Contactos: Desliza el dedo hacia arriba desde la parte inferior para añadir un nuevo contacto, o importa un archivo CardDAV que termine en .vcf para transferir contactos desde tu tablet o PC anterior.

ACTUALIZACIÓN

1. Pulse sobre la línea «Aplicaciones instaladas» para ver las aplicaciones instaladas.
2. Si hay una versión actual de una o más apps, éstas se muestran en la parte superior de la lista. Pulse sobre «Actualizar todo» para realizar una actualización.

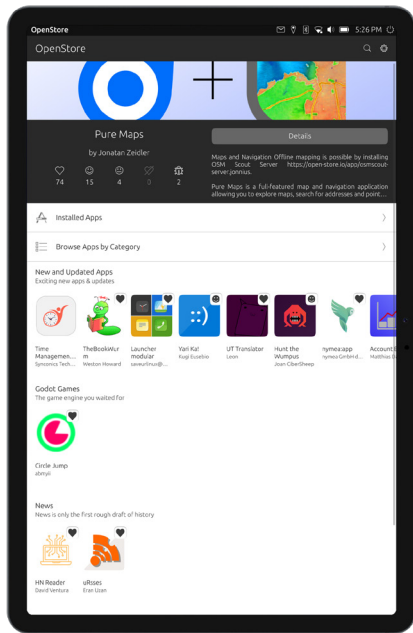
BORRAR

1. Pulse sobre una entrada de la lista de aplicaciones instaladas para obtener información detallada.
2. Pulse el icono de la papelera en la esquina superior derecha para eliminar la aplicación.

APLICACIONES DE ESCRITORIO

Para Ubuntu Touch en la tableta Volla, es posible instalar y utilizar aplicaciones de escritorio como LibreOffice y el navegador web Firefox.

Más información en volla.online/en/faq



Medios sociales

La tableta Volla se ha desarrollado con y para nuestros usuarios. Por lo tanto, le invitamos a debatir con nosotros y con otros usuarios y desarrolladores, a plantear sus preguntas y a hacer sugerencias para un mayor desarrollo. Puedes contactar con nosotros en las siguientes plataformas:

Telegram: t.me/hello_volla

Facebook: facebook.com/hellovolla

Instagram: instagram.com/hello_volla

X: x.com/hello_volla

Youtube: youtube.com/hello_volla

Odysee: odysee.com/@Volla:0

LinkedIn: linkedin.com/company/hellovolla/

Código Abierto

La tableta Volla representa la libertad a través de la simplicidad y la seguridad. Esto también incluye la transparencia y verificabilidad del software en el Volla Phone. Es por eso que Volla Systeme GmbH publica el código fuente de Volla OS y Ubuntu Touch. Al mismo tiempo, invitamos a los desarrolladores a apoyarnos en el desarrollo futuro: github.com/hellovolla

El sistema operativo Ubuntu Touch es desarrollado y mantenido por la Fundación UBports: ubports.com

Volla es una marca registrada de Volla Systeme GmbH.
Ubuntu Touch es una marca registrada de Canonical Ltd.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el dispositivo para garantizar un uso seguro y adecuado.

- No empuje, doble ni tire el dispositivo.
- Evite que el puerto USB entre en contacto con materiales conductores como metales o líquidos.
- Evite utilizar el teléfono en un entorno industrial o cerca de virutas metálicas.
- Si alguna parte del dispositivo, como la pantalla o la carcasa, está dañada, humea o emite olor a quemado, deje de utilizarlo inmediatamente. No vuelva a utilizar el aparato hasta que haya sido reparado en un centro de servicio autorizado por Volla.
- Si la cubierta trasera del aparato está abollada, apague el aparato inmediatamente y acuda al centro de servicio autorizado Volla más cercano.

OBSERVE LAS SIGUIENTES ADVERTENCIAS PARA EVITAR LESIONES A LAS PERSONAS O DAÑOS AL APARATO

- Mantenga el aparato alejado de niños y animales sin supervisión.
- No utilice el flash de la cámara cerca de los ojos de personas o animales.
- El aparato puede utilizarse en lugares con una temperatura ambiente de 0° C a 35° C. Puede almacenar el dispositivo a una temperatura ambiente de -20° C a 50° C. Si utiliza o almacena el dispositivo fuera de los rangos de temperatura recomendados, el dispositivo puede dañarse o la duración de la batería puede acortarse.
- No utilice el dispositivo en un ambiente caluroso o cerca del fuego.
- Respete todas las instrucciones y normas de seguridad relativas al uso de dispositivos móviles cuando conduzca un vehículo.
- Apague la tableta en atmósferas potencialmente explosivas

Servicio de atención al cliente

Encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes en nuestra página web: volla.online/en/faq
Estaremos encantados de responder a sus preguntas a través de nuestro práctico formulario: volla.online/en/support
NUESTRA DIRECCIÓN ES: Volla Systeme GmbH, Kölner Straße 102, 42897 Remscheid, Alemania.

Para las reparaciones, incluidos los casos de garantía, los clientes alemanes deben ponerse en contacto con nuestro socio certificado Phone Service.

Puede solicitar la reparación en línea o, en las grandes ciudades alemanas, en: phone-service.de/volla/

- y respete todas las advertencias. Las zonas potencialmente explosivas son también aquellos lugares en los que normalmente se recomienda apagar los motores de los vehículos. En tales lugares, las chispas que saltan pueden ser la causa de explosiones o incendios que provoquen lesiones personales y, posiblemente, peligro de muerte. Tales áreas incluyen: Gasolineras, fábricas de productos químicos, instalaciones de transporte o almacenamiento de productos químicos peligrosos, zonas bajo las cubiertas de los barcos, zonas donde el aire contiene sustancias químicas o partículas finas (por ejemplo, polvo o partículas de polvo metálico).
- No cortocircuite, desmonte ni modifique su tableta: existe riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica, incendio o daños en el cargador.
 - Se recomienda no utilizar gráficos fijos en ninguna parte o en toda la pantalla durante un periodo de tiempo prolongado. De lo contrario, podrían producirse imágenes residuales (quemado de la pantalla) o imágenes fantasma.

MANTENIMIENTO DE LA RESISTENCIA AL AGUA Y AL POLVO

- El dispositivo puede resultar dañado si entra agua o polvo en su interior. Siga estos consejos cuidadosamente para evitar daños en el dispositivo y mantener su resistencia al agua y al polvo.
- Para garantizar el buen funcionamiento y la longevidad del aparato, es importante no exponerlo al agua con mucha fuerza.
- Si el aparato ha entrado en contacto con agua dulce, séquelo bien con un paño limpio y suave. Si el aparato ha entrado en contacto con otros líquidos como agua de piscina, agua salada, agua jabonosa, aceite, perfume, crema solar, limpiador de manos o productos químicos como cosméticos, aclárelo con agua dulce y séquelo bien con un paño limpio y suave.

Si no sigue estas instrucciones, el rendimiento y el aspecto del aparato pueden verse afectados.

- Este aparato ha sido probado en un entorno controlado y certificado como resistente al agua y al polvo en determinadas situaciones (cumple los requisitos de la clasificación IP54, según se describe en la norma internacional IEC-60529 Grado de protección por envolvente Código IP; condiciones de prueba: 15-35 °C, 86-106 kPa, ducha de agua dulce, 2 minutos). A pesar de esta clasificación, es posible que el aparato sufra daños en determinadas situaciones.



AURICULARES -

Los volúmenes altos pueden dañar su audición.

Escuchar música o conversaciones a través de

auriculares a un volumen elevado puede resultar incómodo y causar daños permanentes en su audición. Para evitar la pérdida de audición, evite escuchar a niveles de volumen altos durante largos periodos de tiempo.

- Si utiliza los auriculares mientras camina o corre, asegúrese de que el cable de los auriculares no quede enrollado alrededor de su cuerpo o de objetos.
- Utilice los auriculares únicamente en entornos secos. La electricidad estática que se carga en los auriculares puede descargarse en forma de descarga eléctrica en los oídos. Tocar los auriculares con la mano o el contacto con metal desnudo antes de conectarlos a la tableta puede descargar la electricidad estática.

USO EN HOSPITALES / DISPOSITIVOS MÉDICOS

- Las funciones de los dispositivos médicos en las proximidades de su producto pueden verse afectadas. Tenga en cuenta las condiciones técnicas de su entorno, por ejemplo, en consultas médicas.
- Si utiliza un dispositivo médico (por ejemplo, un marcapasos), consulte al fabricante del producto antes de utilizarlo. Ellos le informarán sobre la sensibilidad del dispositivo a las fuentes de energía externas de alta frecuencia.
- Marcapasos, desfibriladores cardioversores implantados: Cuando encienda la tableta, asegúrese de que la distancia entre la tableta y el implante es de al menos 152 mm. Para reducir posibles interferencias, utilice la tableta en el lado opuesto al del implante. En caso de posibles interferencias, apague inmediatamente la tableta. No guarde la tableta en el bolsillo de la camisa.
- Audífonos, implantes cocleares: Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con audífonos e implantes cocleares. Si se producen interferencias, póngase en contacto con el fabricante de dichos productos.

- Otros dispositivos médicos: Si usted y las personas de su entorno utilizan otros dispositivos médicos, compruebe con el fabricante correspondiente si dichos dispositivos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia en el entorno. También puede consultar a su médico al respecto.

LLAMADAS DE EMERGENCIA - Asegúrese de que la tableta está conectada a la red de telefonía móvil y encendida. Si es necesario, introduzca el número de emergencia y realice la llamada.

- Informe al empleado del centro de llamadas de emergencia de su ubicación.
- No finalice la llamada hasta que el empleado del centro de llamadas de emergencia se lo pida.

NIÑOS Y MASCOTAS - Mantenga la tableta, los cargadores y los accesorios fuera del alcance de los niños y las mascotas. Los niños y/o las mascotas pueden tragarse las piezas pequeñas y existe riesgo de asfixia y otros peligros. Los niños sólo pueden utilizar la tableta bajo la supervisión de un adulto.

JUGAR - Jugar con la tableta durante periodos prolongados puede provocar posturas poco saludables. Haga una pausa de 15 minutos cada hora. Si se siente indispuesto mientras juega, debe dejar de hacerlo inmediatamente. Si este malestar persiste, consulte inmediatamente a un médico.

SEGURIDAD EN AVIONES, VEHÍCULOS Y CARRETERA

- Apague la tableta en el avión. Respete las restricciones y normativas aplicables. Los dispositivos inalámbricos pueden interferir en las funciones de los equipos aeronáuticos. Siga siempre las instrucciones de la tripulación del avión cuando utilice la tableta.
- Como conductor de un vehículo, la máxima prioridad es la seguridad del tráfico rodado y de los usuarios de la carretera.
- Utilizar la tableta mientras conduce puede distraerle y provocar situaciones peligrosas. También puede infringir las leyes aplicables.

DISPOSITIVOS DEFECTUOSOS

- Sólo el personal de servicio cualificado puede instalar o reparar los productos.
- Deseche los dispositivos defectuosos de forma responsable o hágalos reparar por nuestro servicio de atención al cliente; dichos dispositivos podrían interferir con otros servicios inalámbricos.
- La manipulación brusca de la tableta, por ejemplo dejándola caer, puede romper la pantalla y dañar los circuitos electrónicos y las piezas internas sensibles.

- No utilice el dispositivo si la pantalla está agrietada o rota. Las astillas de vidrio o plástico pueden dañar las manos y la cara.
- Si la tableta, la batería o los accesorios no funcionan correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Volla Systeme para su revisión.

MÁS INFORMACIÓN IMPORTANTE

- No apunte nunca el flash directamente a los ojos de personas o animales. Si la luz del flash se dirige demasiado cerca del ojo humano, existe riesgo de pérdida temporal de visión o de daños en la vista.

Certificado de garantía

Se concede al consumidor (cliente) una garantía de durabilidad en las siguientes condiciones, sin perjuicio de sus reclamaciones por defectos contra el vendedor:

- Los aparatos nuevos y sus componentes que presenten un defecto debido a fallos de fabricación y/o de material en un plazo de 24 meses a partir de la fecha de compra, serán sustituidos o reparados por Volla Systeme GmbH de forma gratuita y según su propio criterio por un aparato de última generación. Para las piezas de desgaste (por ejemplo, baterías, teclados, carcasas), esta garantía de durabilidad se aplica durante seis meses a partir de la fecha de compra.
- Esta garantía no se aplica si el defecto de los aparatos se debe a una manipulación inadecuada y/o al incumplimiento de los manuales.
- Esta garantía no se extiende a los servicios prestados por el distribuidor autorizado o por el propio cliente (por ejemplo, instalación, configuración, descarga de software). Los manuales y cualquier software suministrado en un soporte de datos independiente también quedan excluidos de la garantía.
- La prueba de compra, incluida la fecha de compra, servirá como prueba de la garantía. Las reclamaciones de garantía deben realizarse en un plazo de dos meses a partir del momento en que se tenga conocimiento de la reclamación de garantía.
- Los aparatos sustituidos o sus componentes que se devuelvan a Volla Systeme GmbH como parte de la sustitución pasarán a ser propiedad de Volla Systeme GmbH.
- Esta garantía se aplica a los dispositivos nuevos adquiridos en la Unión Europea. El garante para los dispositivos adquiridos en Alemania es Volla Systeme GmbH, Kölner Straße 102, 42897 Remscheid en Alemania.
- Quedan excluidas cualesquiera otras reclamaciones en virtud de esta garantía del fabricante. Volla Systeme GmbH no se hace responsable de la interrupción de la actividad comercial, el lucro

- Cuando se ejecutan aplicaciones o programas que consumen mucha energía en el dispositivo durante un periodo de tiempo prolongado, el dispositivo puede calentarse. Esto es normal y no afecta al rendimiento del dispositivo.
- Si el dispositivo se calienta, apártalo durante un rato e interrumpa cualquier programa que esté ejecutando. Existe riesgo de irritación cutánea leve, por ejemplo enrojecimiento de la piel, al entrar en contacto con un aparato caliente.
- No pinte la tableta. La pintura/color puede dañar las piezas de la tableta y provocar fallos de funcionamiento.

cesante y la pérdida de datos, software adicional instalado por el cliente u otra información. El cliente será responsable de realizar copias de seguridad de dichos datos. La exclusión de responsabilidad no se aplicará cuando la responsabilidad sea obligatoria, por ejemplo, en virtud de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos, en casos de dolo, negligencia grave, lesiones a la vida, la integridad física o la salud o incumplimiento de obligaciones contractuales materiales. Sin embargo, la reclamación de daños y perjuicios por el incumplimiento de obligaciones contractuales esenciales se limita a los daños previsibles típicos del contrato, a menos que exista dolo o negligencia grave o responsabilidad por lesiones a la vida, la integridad física o la salud o en virtud de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos.

- El periodo de garantía no se ampliará por ningún servicio de garantía prestado.
- Si no hay ningún caso de garantía, Volla Systeme GmbH se reserva el derecho de cobrar al cliente por la sustitución o reparación. Volla Systeme GmbH informará previamente de ello al cliente.
- Las disposiciones anteriores no implican una modificación de las normas que rigen la carga de la prueba en perjuicio del cliente.
- Para hacer valer esta garantía, póngase en contacto con Volla Systeme GmbH. Los datos de contacto se encuentran en el manual de instrucciones.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

La pantalla de su dispositivo móvil está formada por píxeles. Cada píxel consta de tres subpíxeles (rojo, verde, azul). Puede ocurrir que un subpíxel falle o muestre una desviación de color. Sólo existe derecho a garantía si se supera el número máximo de errores de píxel permitidos. Las huellas de uso en la pantalla y la carcasa quedan excluidas de la garantía.

Ciertos contenidos y servicios a los que se puede acceder a través de este dispositivo son propiedad de terceros y están protegidos por derechos de autor, patentes, marcas registradas y/u otras leyes de propiedad intelectual. Dichos contenidos y servicios se proporcionan únicamente para uso privado no comercial. Usted no podrá utilizar los contenidos y servicios de ninguna manera que no esté autorizada por el propietario de un determinado proveedor

Descripción	N.º máx. de píxeles defectuosos permitidos
Subpíxeles coloreados encendidos	1
Subpíxeles oscuros	1
Número total de subpíxeles coloreados y oscuros	1

Información del fabricante

AUTORIZACIÓN - Este dispositivo está diseñado para su uso en el Espacio Económico Europeo. Se han tenido en cuenta las particularidades específicas de cada país. Por la presente, Volla Systeme GmbH declara que el equipo de radio tipo Volla Tablet cumple la Directiva 2014/53/UE.

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LT	LU	LV
MT	NL	NO	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO

 (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE))
 (Válido en países con sistemas de separación de residuos)

Este símbolo en el producto, los accesorios o en la literatura indica que el producto y sus accesorios electrónicos (por ejemplo, cargador, auriculares, cable USB) no deben desecharse con la basura doméstica. Para evitar posibles daños al medio ambiente y a la salud derivados de la eliminación incontrolada de residuos, reciclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de las materias primas. Los usuarios particulares deben ponerse en contacto con el minorista al que compraron el producto o con las autoridades competentes, que les facilitarán información sobre dónde pueden entregar las piezas para su eliminación respetuosa con el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con su proveedor y comprobar los términos y condiciones de su contrato de compra.

de contenidos o servicios. Sin limitar la generalidad de lo anterior, salvo autorización expresa del propietario del proveedor de contenidos o servicios, no podrá modificar, reproducir, redistribuir, cargar, publicar, transmitir, traducir, vender, crear obras derivadas, distribuir o difundir los contenidos o servicios mostrados en este dispositivo en cualquier forma o medio.

El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
volla.online/de/downloads
El funcionamiento en la gama de frecuencias 5150 - 5350 MHz solo está permitido en interiores en el Reino Unido y en los siguientes países.

Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse con otros residuos comerciales. Este «WEEE» es compatible con la Directiva RoHS.

DATOS TÉCNICOS

- Procesador : Mediatek Helio G99 8 núcleos, 2,2 GHz
- Pantalla : 12,6 pulgadas, 16:9 QHD 1600 x 2560 píxeles
- Cámara principal : 13,0 MP
- Cámara frontal : 8,0 MP
- Bandas de frecuencia 2G: B2/B3/B5/B8
- Bandas de frecuencia 3G (WCDMA): B1/2/4/5/8
- Bandas de frecuencia 4G (TDD): B34/38/39/40/41
- Bandas de frecuencia 4G (FDD): B1/2/3/4/5/7/8/12/17/20/28A/28B/B66
- Bluetooth: BL 5.2
- Wifi: 2.4GHz - 5GHz, WIFI:802.11 a/b/g/n/ac

BATERÍA

- Tecnología: Polímero de litio
- Capacidad: 10000mAh

Software de código abierto

Su tableta Volla contiene, entre otras cosas, software de código abierto que está sujeto a diversas condiciones de licencia.

El sistema operativo Volla se basa en el proyecto de código abierto Android (AOSP), que se publica bajo la licencia Apache 2.0.
www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Android es un sistema operativo Linux que utiliza un núcleo Linux publicado bajo la Licencia Pública General GNU (GPL).
www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html

El código fuente de Volla OS se publica bajo la Licencia Volla 1.0 en Github: **github.com/hellovolla**



Puede encontrar instrucciones de uso ampliadas en varios idiomas en:
volla.online/de/downloads

